

KULLANIM TALİMATLARI (TR)

STANDARD SALINIMLI ALÇI TESTERESİ İÇİN TOZ EMİCİ



İsteğe bağlı aksesuarlarla birlikte STANDARD salinimli alçı testeresi için elektrikli süpürge



RUDOLF Medical GmbH + Co KG
Zollerstrasse 1, 78567 Fridingen an der Donau,
Almanya
Telefon +49 7463 9956-0
sales@RUDOLF-med.com
www.RUDOLF-med.com

D0661 / Rev F / ACR01110 / 2026-06-19



KULLANMADAN ÖNCE LÜTFEN OKUYUN VE GÜVENLİ BİR YERDE SAKLAYIN

ÜRÜN

Bu kullanım talimatları, RUDOLF Medical "STANDARD" alçı testereleriyle birlikte kullanılacak RUDOLF Medical vakum temizleyicileri için geçerlidir. Elinizdeki ürün yüksek kaliteli bir üründür ve aşağıda bu ürünün doğru kullanımı ve bakımı açıklanmaktadır.

Yalnızca profesyonel kullanım içindir: Aletler yalnızca profesyonel kullanıcılar (cerrahlar, ameliyathane hemşireleri, tıbbi cihaz yeniden işleme teknisyenleri) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır.



Salinimli alçı testereleri için RUDOLF Medical vakum cihazları steril olmayan şekilde tedarik edilir. Vakum cihazı ve aksesuarları her kullanımdan sonra temizlenmelidir.

KULLANIM AMACI

Elektrikli süpürge, alçı çıkarıldığında alçı testeresinin ürettiği tozu çalışma alanından emmek için tasarlanmıştır.

Hasta grubu: Hasta grubu ile ilgili herhangi bir kısıtlama yoktur. Belirli bir hasta grubunda faydanın riski aşıp aşmadığının belirlenmesi, tıbbi uzmanın takdirine ve deneyimine bırakılabilir.

⚠ UYARILAR VE ÖNLEMLER

- Cihaza herhangi bir etiket veya işaret çivileyin veya vidalamayın. Bu, koruyucu yalıtımı zarar verebilir. Yapışkan etiketler önerilir.
- Yalnızca hasarsız fişler ve kablolar kullanın. Kabloları ve fişleri düzenli olarak kontrol edin.
- Elektrikli süpürge için voltaj özellikleri, şebeke voltajı ve salinimli alçı testeresinin voltaj özellikleriyle uyumlu olmalıdır.
- Yalnızca orijinal aksesuarları kullanın.
- Koruyucu gözlük, kulak koruyucu ve eldiven gibi kişisel koruyucu ekipman giyin.
- Cihaz, patlama tehlikesi olan ortamlarda çalıştırılmamalıdır.
- Elektrikli süpürgeyi kullanırken filtreler her zaman takılı olmalıdır.

HER KULLANIMDAN ÖNCE: GÖZLE VE İŞLEVSEL KONTROL

Aşağıdakileri kontrol edin:

- Dış hasarlar (örn. arızalı kablo, deforme olmuş fiş, ezikler, çatlaklar)
- Doğru çalışma
- Çatlak ve deformasyon için sızdırmazlık halkası

Ayrıca bkz. "BAKIM, KONTROL VE DENETİM" bölümü.

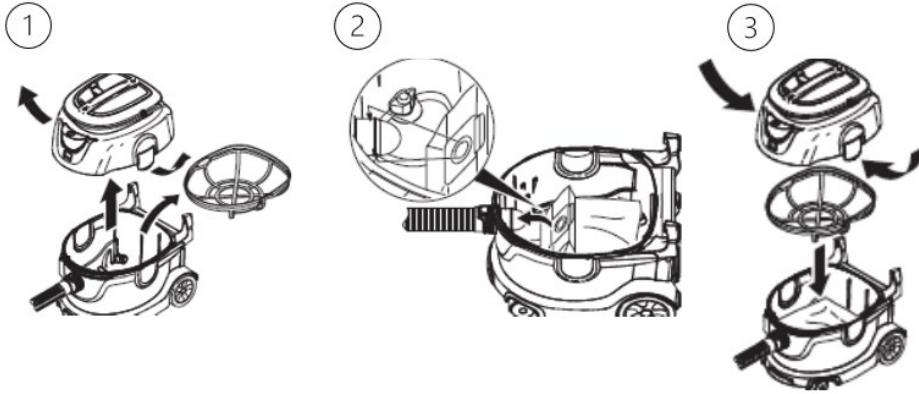
STANDARD SALINIMLI ALÇI TESTERESİ İÇİN TOZ EMİCİ

Teslimat kapsamı:

RU 6220-60	Sadece STANDARD salinimli sıva testere için elektrikli süpürge, içeriği: 1 Filtre sepeti 1 adet Eco keçe filtre 1 adet Yün filtre torbası
D0661	Kullanım talimatları (çevrimiçi)

FILTRE TORBALARINI TAKIN

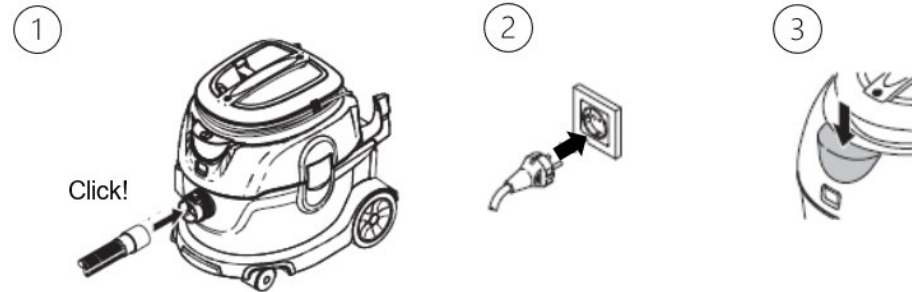
	Elektrikli süpürgeyi kapatın ve fişini prizden çekin.
①	Emme başlığının kilidini açın ve çıkarın. Filtre sepetini çıkarın.
②	Filtre torbasını yerleştirin.
③	Filtre sepetini takın.
	Emme başlığını tekrar elektrikli süpürgeye tabanına yerleştirin ve yerine kilitleyin. Emme başlığının yerine oturduğunu duymalısınız.



KULLANIMA SUNMA

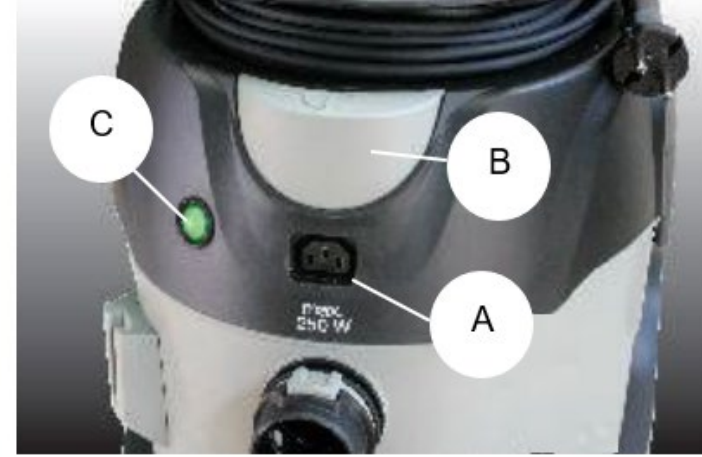
Manuel olarak kullanıma hazır hale getirin

①	Emme hortumunu takın; hortum yerine oturduğunda bir klik sesi duyulmalıdır.
②	Şebeke fişini takın.
③	Cihazı açın. Cihaz çalışmaya hazırdır.



Elektrikli süpürge otomatik açma/kapama işlevi

- (A) Salınlı alçı testeresinin fişini elektrikli süpürgeye takın.
(B) Elektrikli süpürgeyi açın.
(C) Işık yanar ve elektrikli süpürge kontrol amacıyla yaklaşık 8 saniye boyunca kısa bir süre çalışır.
Elektrikli süpürge artık bekleme modundadır.



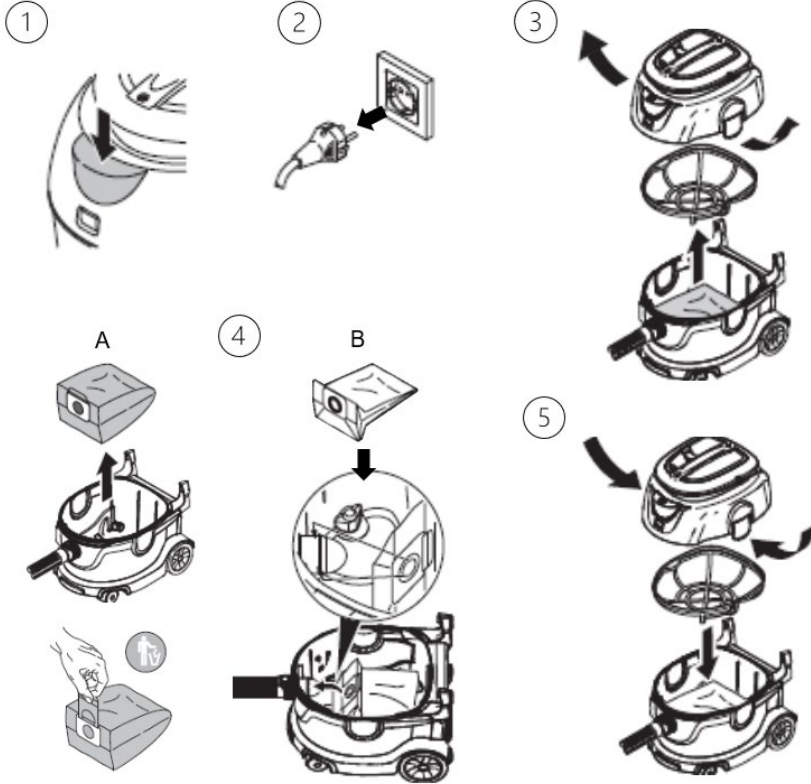
Notlar:

- Toz emici, salınlı alçı testeresinin bekleme modunda olması durumunda otomatik olarak açılır ve kapanır.
- Elektrikli süpürge, alçı testere tarafından kapatıldıktan sonra 4 saniyeden daha kısa bir süre içinde tekrar açılırsa, emme sistemi sürekli çalışmaya devam eder.
- Elektrikli süpürge, emme hortumunun tamamen boşaltılmasını sağlamak için 8 saniyeye kadar bir aşırı hareket süresi vardır.

FİLTRE TORBASINI DEĞİŞTİRİN (REF RZ6220-14, RZ6220-63, RZ6220-64)



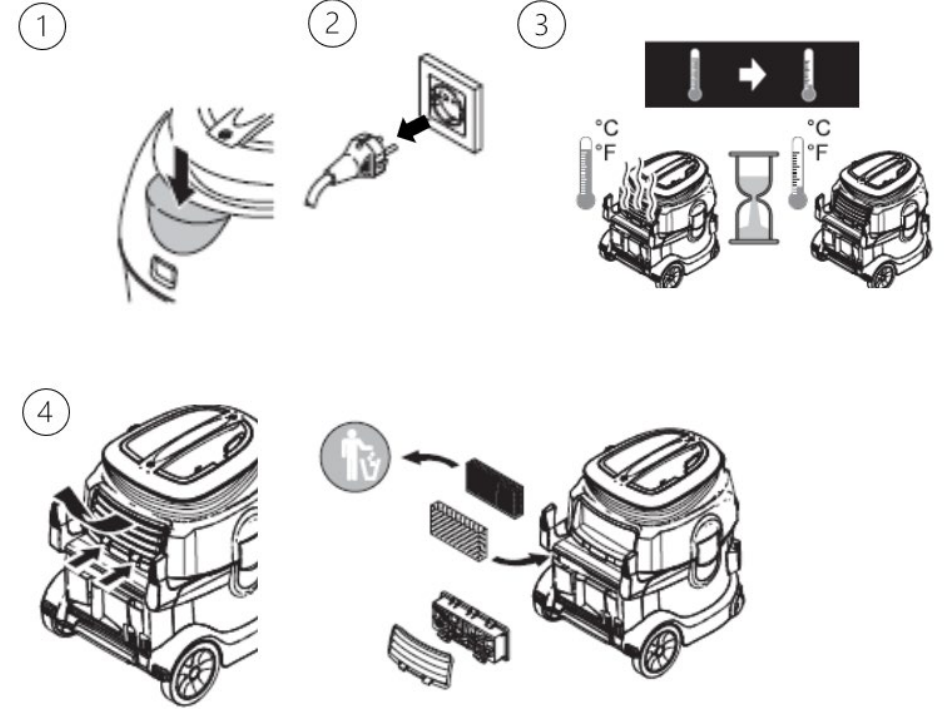
①	Elektrikli süpürgeyi kapatın.
②	Fişini prizden çekin.
③	Emme başlığının kilidini açın ve çıkarın. Filtre sepetini çıkarın.
④	Filtre torbasını değiştirin. A = Dolu filtre torbasını çıkarın B = Yeni filtre torbasını takın
⑤	Filtre sepetini takın. Emme başlığını tekrar elektrikli süpürgeye tabanına yerleştirin ve yerine kilitleyin. Emme başlığının yerine oturduğunu duymalısınız.



ÇIKIŞ FİLTRESİNİ DEĞİŞTİRİN (tüylü filtre REF RZ6220-12, RZ6220-13)



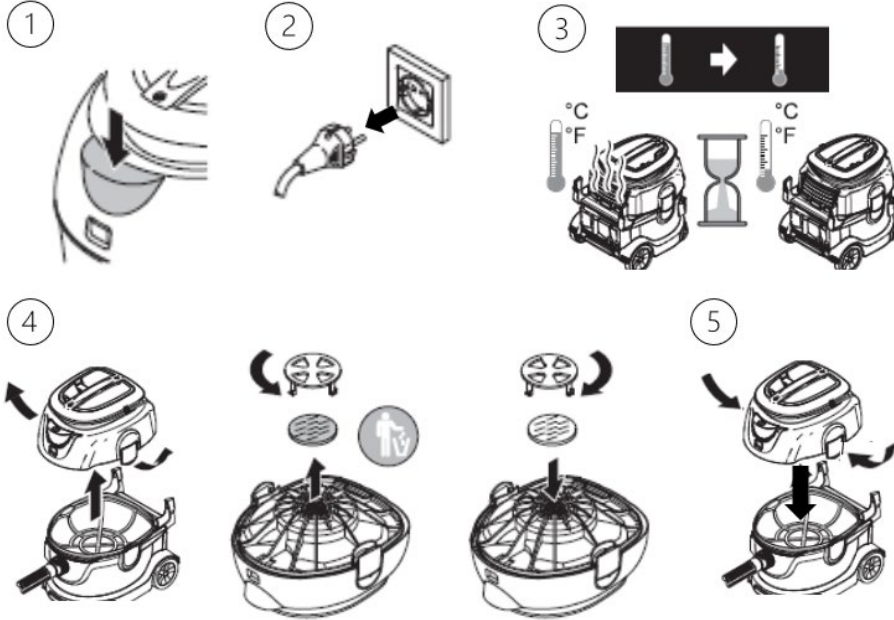
①	Elektrikli süpürgeyi kapatın.
②	Fişini prizden çekin.
③	Elektrikli süpürge daha önce çalışıyorsa, yaklaşık 30 dakika soğumasını bekleyin.
④	Filtre kapağını açın. Egzoz hava filtresini değiştirin. Filtre kapağını kapatın; kapak yerine oturduğunda bir klik sesi duyulmalıdır.



MOTOR KORUMA FİLTRESİNİ DEĞİŞTİRİN (REF RZ6220-15)



①	Elektrikli süpürgeyi kapatın.
②	Şebeke fişini çekin.
③	Elektrikli süpürge daha önce çalışıyorsa, yaklaşık 30 dakika soğumasını bekleyin.
④	1. Emme başlığının kilidini açın ve çıkarın. a) Motor koruma filtresini emme başlığından çıkarın ve uygun şekilde atın. b) Yeni motor koruma filtresini emme başlığına yerleştirin.
⑤	Filtre sepetini takın. Emme başlığını tekrar elektrikli süpürgeye tabanına yerleştirin ve yerine kilitleyin. Emme başlığının yerine oturduğunu duymalısınız.



ARIZALARLA İLGİLİ NOTLAR

Arıza	Çözüm
Emme türbini çalışmıyor.	– Kabloyu, fişi, sigortayı ve prizi kontrol edin. – Cihazı açın.
Emme türbini kapanıyor.	Hazneyi boşaltın
Hazne boşaltıldıktan sonra emme türbini yeniden çalışmıyor.	Cihazı kapatın ve 5 saniye bekleyin; 5 saniye sonra tekrar açın.
Emme gücü azalır.	– Toz giderme ünitesindeki, emme hortumundaki veya filtredeki tıkanıklığı giderin. – Kağıt filtre torbasını / keçe filtreyi değiştirin. – Filtre kapağını doğru şekilde yerine oturtun – Motor koruma filtresini değiştirin. – Egzoz hava filtresini değiştirin.
Süpürme sırasında toz kaçıyor	– Filtrenin doğru takılıp takılmadığını kontrol edin. – Motor koruma filtresini değiştirin. – Egzoz hava filtresini değiştirin.

OSCILLATING PLASTER SAW STANDARD İÇİN YÜKSELTME SETİ

Yenileme kiti ile STANDARD salınımlı sıva testeresine bir toz emme cihazı takılır ve elektrikli süpürgeye bağlanır.

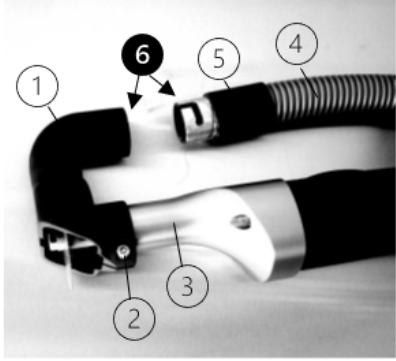
Teslimat kapsamı:

RZ6220-61	STANDARD salınımlı alçı testere için yükseltme seti, şunlardan oluşur: 1 Elektrikli süpürge (RU 6220-60) 1 esnek hortum (RZ6220-62) 1 toz giderme ünitesi (RZ6220-68) 1 hortum tutucu (RZ6220-70) 1 adet adaptör kablosu (RZ6220-73) 1 adet T saplı Torx anahtarı (RZ6220-06) 1 adet T saplı pimli lokma anahtarı, 11 mm (RZ6220-71) 1 Özel yağlama gresi içeren tüp 2 adet sızdırmazlık halkası (O-ring), hortum için
D0661	Kullanım talimatları (çevrimiçi)

MONTAJ

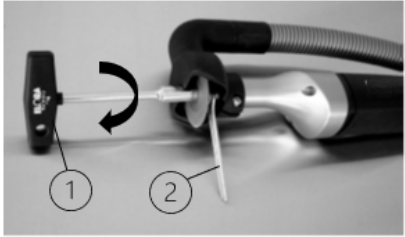


Montajdan önce alçı testeresinin fişini prizden çekin.



Toz giderme ünitesinin takılması

1. Toz giderme ünitesini (1) alçı testeresinin gövdesine (3) takın ve bir torx vida (2) ile sıkıca vidalayın.
2. Sızdırmazlık halkasını (5) hortuma (4) takın.
3. Dış tarafta bayonet kilidini ve iç tarafta toz giderme ünitesinin bağlantı noktasını (6) gresleyin.
4. Toz giderme ünitesini (1) bayonet kilidi kullanarak hortuma (4) ve sızdırmazlık halkasına (5) bağlayın.



Testere bıçağının takılması

1. Testere bıçağını takın ve vidayı elle hafifçe sıkın.
2. Açık uçlu anahtarı (2) şafta yerleştirerek kilitleyin.
3. Pim tipi lokma anahtarı (1) kullanarak testere bıçağını sabitleyen vidayı sıkın.



Testere bıçağını değiştirirken daima her iki anahtarı da kullanın

- Sıkma için pimli soket anahtarı (RZ6220-71) ve
- Vidayı sabitlemek için açık uçlu anahtar (RZ6220-02, alçı testeresiyle birlikte verilir).

Hortum tutucusunun takılması

1. Hortum tutucuyu elektrikli süpürgeye sabitleme yuvasına sabitleyin.
2. Elektrikli süpürgeye hortumunu hortum tutucusunun çatal kısmına yerleştirin.

Adaptör kablosunun takılması

1. Alçı testeresinin şebeke kablosunu adaptör kablosunun prizine takın.
2. Ardından adaptör kablosunun fişini elektrikli süpürgeye prizine takın.

STANDARD SALINIMLI SIVA TESTERESİNİN İSTEĞE BAĞLI AKSESUARLARLA DONATILMIŞ YÜKSELTME SETİ



Örnek resimde, isteğe bağlı aksesuarlarla birlikte eksiksiz bir konfigürasyon gösterilmektedir:

- (1) Elektrikli süpürge
- (2) Hortum
- (3) Hortum tutucu
- (4) Aletleri saklamak için manyetik raf, isteğe bağlı
- (5) Toz giderme ünitesi
- (6) Tutma saplı, yüksekliği ayarlanabilir askı, toz giderme ünitesi takılı alçı testeresini tutmak ve cihazı rahatça itmek için, isteğe bağlı
- (7) Salımlı alçı testere STANDARD, isteğe bağlı
- (8) Adaptör kablosu için priz
- (9) Adaptör kablosu

TEMİZLİK



Temizlikten önce elektrikli süpürgeyi fişini prizden çekin.

- Kullanımdan hemen sonra ağır kirleri temizleyin
- Kullanımdan sonra elektrikli süpürgeyi ve bileşenlerini temizleyin. Yumuşak, temiz, tüy bırakmayan bir bez ve pH değeri 9 ile 10 arasında olan bir temizlik maddesi kullanın.
- Metal fırçalar veya aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.

BAKIM, KONTROL VE DENETİM



Bakım işlemlerini gerçekleştirmeden önce elektrikli süpürgeyi fişini prizden çekin.

- Mobil, ticari amaçlı kullanılan cihazlar için yerel olarak geçerli yönetmeliklere uygun olarak güvenlik kontrollerini uygulayın.
- Motor koruma filtresini 3 ayda bir değiştirin; aksi takdirde emiş gücü düşebilir veya emiş türbini zarar görebilir.
- Egzoz hava filtresini yılda bir kez değiştirin.
- Toz giderme ünitesi ile emme hortumu arasındaki bayonet kilidi düzenli aralıklarla temizlenmeli ve özel bir gresle yeniden yağlanmalıdır. Her zaman hafifçe yağlanmalıdır.
- Sızdırmazlık halkasında düzenli aralıklarla çatlak ve deformasyon olup olmadığı kontrol edilmelidir. Asla sızdırmazlık halkası olmadan elektrikli süpürgeyi kullanmayın.
- Temizlikten sonra, elektrikli süpürge görsel ve işlevsel bir incelemeye tabi tutulmalıdır. Elektrikli süpürge gözle görülür kalıntılar olmamalıdır. Hava deliklerine ve kontrol elemanlarına özellikle dikkat edilmelidir. Ayrıca bkz. "HER KULLANIM ÖNCESİ: GÖRSEL VE İŞLEVSEL İNCELEME".
- Arızalı ürünler, onarım veya şikayet için iade edilmeden önce temizlenmelidir.

DEPOLAMA

- Elektrikli süpürgeyi 5 – 40 °C sıcaklıktaki kuru ve temiz bir ortamda saklayın.

ATIK

- Ambalajları, kullanılmış cihazları ve aksesuarları çevreye duyarlı bir şekilde geri dönüştürün. Daha fazla bilgiyi uzman satıcınızdan alabilirsiniz.
- Ürünler ancak başarılı bir şekilde temizlendikten sonra uygun şekilde imha edilebilir.
- Ürünü veya bileşenlerini bertaraf ederken veya geri dönüştürürken ulusal yönetmeliklere uyulmalıdır.

ONARIMLAR VE İADELER

- Asla kendi başınıza onarım yapmayın. Servis ve onarım işlemleri yalnızca eğitimli ve kalifiye kişiler tarafından yapılabilir. Bu konuda herhangi bir sorunuz varsa lütfen RUDOLF Medical veya tıbbi teknoloji departmanınızla iletişime geçin.
- Arızalı ürünler, onarım veya şikayet için iade edilmeden önce temizlenmelidir.

SORUNLAR / OLAYLAR

- Kullanıcı, RUDOLF Medical ürünleriyle ilgili tüm sorunları ilgili uzman satıcıya bildirmelidir.
- Ürünlerle ilgili ciddi olaylar meydana gelmesi durumunda, kullanıcı bunu üretici olan RUDOLF Medical'e ve kullanıcının bulunduğu üye devletin yetkili makamına bildirmelidir.

GARANTİ

- RUDOLF Medical salınımlı alçı testereleri için yasal ve ülkeye özgü düzenlemelere uygun olarak garanti veriyoruz (fatura veya teslimat belgesi ile kanıtlanır). Garanti süresi iki yıldır.
- Malzeme veya üretim hataları durumunda, cihazı ücretsiz olarak onarırız. Cihazı kendiniz onarmaya çalışırsanız garanti hakkı ortadan kalkar.
- Yanlış kullanım, aşırı yükleme veya normal aşınma ve yıpranmadan kaynaklanan hasarlar garanti kapsamı dışındadır. Lütfen müşteri hizmetleri departmanımızla iletişime geçin.
- Garanti veya onarım talebinde bulunmanız durumunda, lütfen cihazla birlikte fatura veya sevk irsaliyesinin bir kopyasını da ekleyiniz.
- Cihaz yetkisiz kişiler tarafından değiştirilirse, bu beyan geçersiz hale gelir ve garanti sona erer.

TEKNİK VERİLER

Şebeke bağlantısı	220 - 240 Volt, 50/60 Hz
Nominal güç tüketimi	1300 watt
Vakum	244 mbar
Hava haznesi kapasitesi	yaklaşık 15 litre
Ağırlık	8,0 kg
Hava hacmi	61 L
Filtre performansı	99,97 % > 0,5 µm
Koruma sınıfı	II
Koruma derecesi (IP)	IP2X
Gürültü seviyesi (A-ağırlıklı)	59 dB (A)

AKSESUARLAR / YEDEK PARÇALAR

Resim	REF	Ürün açıklaması
	RZ6220-14	Polar filtre torbası, 5'li paket
	RZ6220-63	Kağıt filtre torbası, 10'lu paket
	RZ6220-64	Islak filtre torbası, 5'li paket
	RZ6220-12	Eko keçe filtre, 3'lü paket
	RZ6220-13	HEPA eko-fleece filtre
	RZ6220-15	motor koruma filtresi
	RU 6220-51-02	Filtre sepeti, elektrikli süpürge için RU 6220-60
	RZ6220-62	Hortum, esnek, 2 m
	RZ6220-70	Hortum tutucu
	RZ6220-68	Toz giderme ünitesi

Resim	REF	Ürün açıklaması
	RZ6220-73	Adaptör kablosu alçı testere ve elektrikli süpürgeyi bağlamak için
	RZ6220-71	T saplı pimli soket, 11 mm
	RZ6220-06	T saplı Torx anahtarı
	RZ6220-02	Açık uçlu anahtar, 11 mm
	RZ6220-03	Alçı testere bıçağı RU 6220-20 alçı testere için
	RZ6220-04	Yivli sabitleme halkası RU 6220-20 alçı testere için
	RZ6220-11	RU 6220-20 alçı testere için tahrik pimli sabitleme halkası
	RZ6220-69	Elektrikli süpürge RU 6220-60 için, salınımlı alçı testere RU 6220-20'yi tutmak üzere yüksekliği ayarlanabilir, saplı askı
	RZ6220-72	Testere bıçakları ve aletler için manyetik yerleştirme (RZ6220-69 askısına takılır)

SİMBOLLER

	Kullanım talimatlarına bakınız
	Parti numarası
	Ürün numarası
	Paket başına adet
	Steril değildir
	Dikkat
	Üretici
	Üretim tarihi
	Tıbbi cihazlar için (MDR) (AB) 2017/745 sayılı Tüzüğe göre CE işareti
	WEEE işareti
	Tıbbi cihaz